MOTORSCHUTZBÜGEL

Engine crash bar | Estribo de protección | Barre di protezione motore | Pare-cylindre

Artikel.-Nr: **26446-20x**

Für folgende Montageschritte gilt: immer nur eine Seite nach der anderen montieren. Ansonsten besteht die Gefahr, dass sich der Motor absenkt. Motorschutz locker vormontieren, ausrichten und zuletzt die Schrauben mit angegebenen Drehmoment anziehen. Die Schräglagenfreiheit kann unter Umständen eingeschränkt sein!

The following applies to the next assembly steps: mount one side after the other. Otherwise, there is the risk that the engine block change position. Loosely pre-assemble the crash bar, align and finally tighten the screw with specified torque.Inclined position can be restricted!

Les étapes de montage suivantes s'appliquent : monter un côté après l'autre. Sinon, le bloc moteur risque de changer de position. Pré-assembler sans serrer la barre de protection, aligner et enfin serrer la vis au couple spécifié.







Bei R/RS nicht passend mit Original Bugspoiler.
Not suitable for R/RS with original front spoiler.
Ne convient pas aux modèles R/RS équipés d'un spoiler avant d'origine.

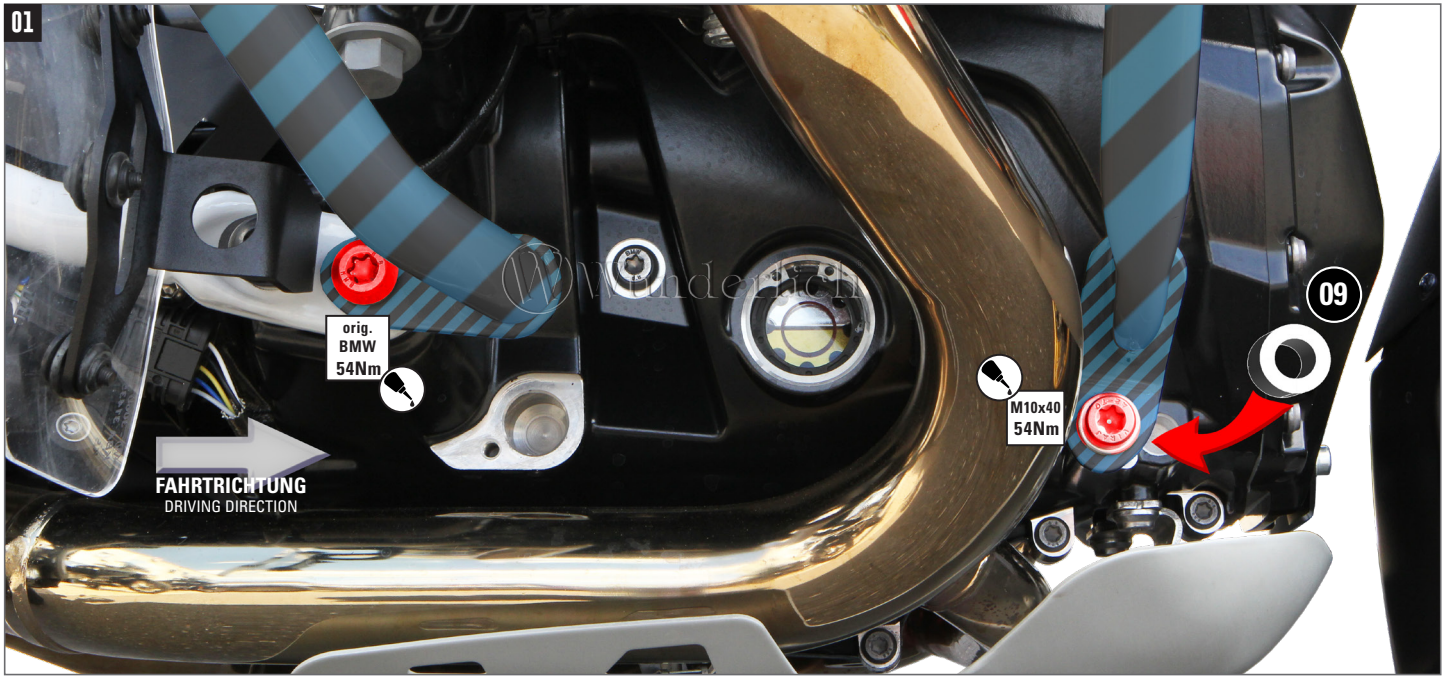
LEGENDE/*KEY/FILE LÉGENDE*

- **Anbau Tipp** *Fitting tip* *Astuce de montage*
- **Achtung** *Attention* *Attention*
- **Vergrößerung** *Magnification* *Grossissement*
- **Montagepaste** *Fitting lubricant* *Lubrifiant de montage*
- **Schraube** *Screw* *Vis*
- **Schraubensicherung** *Thread locking fluid* *Freinfilets*
- **Drehmoment** *Torque* *Torque* (M Nm)
- **Reiniger** *Cleaner* *Nettoyant*

#	BEZEICHNUNG	MENGE
1	Motorschutzbügel rechts	1
2	Motorschutzbügel links	1
3	Zylinderkopfschraube M8 x 30	2
4	Zylinderkopfschraube M10 x 40 (10.9)	2
5	Zylinderkopfschraube M10 x 50 (10.9)	1
6	U-Scheibe Ø 8,4	4
7	U-Scheibe Ø 10,5	3
8	Sechskantmutter selbstsichernd M8	2
9	Hülse DØ 20,0-dØ 11,0-h 10,0mm	2
10	Hülse DØ 25,0-dØ 11,0-h 7,0mm	1
11	Schraubensicherung	1
12	Montagepaste	1

Rechte Seite :
Hinten erfolgt die Montage mit der Originalschraube.
Vorne wird der Motorschutzbügel, an der freien Gewindebohrung am Motorblock, mit der Torxschraube M10x50 sowie U- Scheibe Ø10,5 montiert. Zwischen Lasche und Motor die Aludistanz Ø20xØ11x10 hinzufügen.
Right Side
At the rear, installation is carried out using the original screw.
At the front the engine guard mounted to the free threaded hole of the engine with torx screw M10 x40 and washers ø10,5.
Add alu spacer Ø20xØ11x10 between engine and engine guard.
Côté droit
À l'arrière, l'installation s'effectue à l'aide de la vis d'origine.
À l'avant, le protège-moteur est fixé au trou fileté libre du moteur à l'aide d'une vis Torx M10 x 40 et de rondelles ø10,5.
Ajoutez une entretoise en aluminium Ø20xØ11x10 entre le moteur et le protège-moteur.

01



Linke Seite :
Hinten erfolgt die Montage mit der Torxschraube M10x50 sowie U- Scheibe Ø10,5. Zwischen Lasche und Rahmen die Aludistanz Ø25xØ11x7 hinzufügen.
Vorne wird der Motorschutzbügel, an der freien Gewindebohrung am Motorblock, mit der Torxschraube M10x40 sowie U- Scheibe Ø10,5 montiert. Zwischen Lasche und Motor die Aludistanz Ø20xØ11x10 hinzufügen.
Left side:
Rear is the assembly with the torx screw M10 x50 and washers ø10,5. Add alu spacer Ø25xØ11x7 between frame and engine guard.
At the front the engine guard mounted to the free threaded hole of the engine with torx screw M10 x40 and washers ø10,5.
Add alu spacer Ø20xØ11x10 between engine and engine guard.
Côté gauche :
À l'arrière se trouve l'ensemble avec la vis torx M10 x 50 et les rondelles ø 10,5. Ajoutez une entretoise en aluminium Ø 25 x Ø 11 x 7 entre le cadre et la protection du moteur.
À l'avant, le protège-moteur est fixé au trou fileté libre du moteur à l'aide d'une vis torx M10 x 40 et de rondelles ø10,5.
Ajoutez une entretoise en aluminium Ø20xØ11x10 entre le moteur et le protège-moteur.

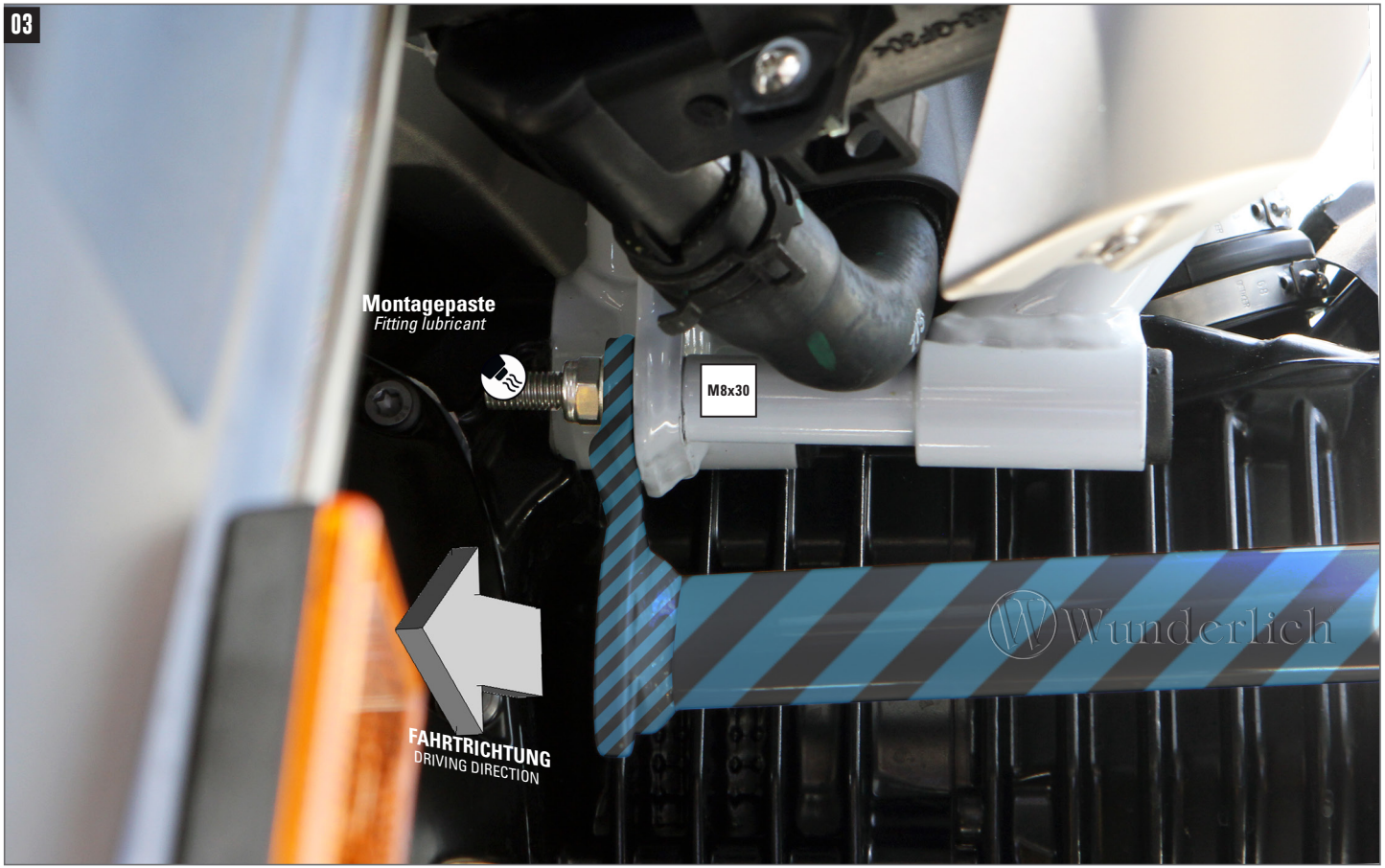
02



Oben rechts / links :
Die Montage erfolgt hinter der freien Bohrung am Rahmen mit der Torxschraube M8x30 sowie U- Scheibe Ø8,4.
Von der Innenseite mit der selbstsichernden Mutter M8 sowie U- Scheibe Ø8,4 sichern.

Top right / left :
At the free boring in the frame with torx screws M8 x30 and washers ø8,4.
From the inside secure with washers ø8,4 and self lock nuts M8.

En haut à droite/gauche :
Au niveau du perçage libre dans le cadre avec des vis Torx M8 x 30 et des rondelles ø 8,4.
De l'intérieur, fixer avec des rondelles ø 8,4 et des écrous autobloquants M8.





Als weiteres Zubehör für dieses Modell bieten wir eine Verbundstrebe an.
Empfohlen für den Offroad-Einsatz.

As an another accessory for the engine guard we offer the bracing bow.
Recommended for off-road use.
As an another accessory for the engine guard we offer the bracing bow.
Recommended for off-road use.